

(7) 片男波公園 萬葉小路 (卷 7-1215・卷 7-1217)

【解說】

刻在歌碑右側的和歌，收錄於《萬葉集》卷七（第一千二百一十五首）；刻在左側的和歌，同樣收錄於《萬葉集》卷七（第一千二百一十七首）。神龜元年（西元 724 年），聖武天皇曾造訪紀伊國（今和歌山縣）的玉津島。推測，這兩首歌正是在當時所吟詠的，作者不詳。

右邊的和歌，是當地人士為歡迎一行人造訪玉津島而吟誦的；左邊的和歌，則是隨同天皇前來的官員所作。

右邊這首歌的意思是：「當您回到奈良（平城京），有人向您詢問『玉津島如何呢？』時，為了能夠好好回答，請您現在務必充分欣賞這美麗的玉津島景色。」對於居住在四周沒有海洋的奈良都城人們而言，玉津島的海景想必成了最珍貴的話題與見聞。

左邊的和歌，是作者面對玉津島優美風景時所吟詠的感想之作。不過，他並未直接抒發感動之情，而是從略為不同的角度寫道：「雖然看到了玉津島的景色，卻不覺得那是一件值得高興的事。」其原因在於：「回到都城之後，即使再想一睹此景，也已無法再次親眼見到了。」

歌碑上的文字為山本真舟先生所書。